



---

**375ª sesión plenaria**

Diario CP N° 375, punto 18 del orden del día

**DECISIÓN N° 463  
REVISIÓN DEL PRESUPUESTO CORRESPONDIENTE AL AÑO 2001**

El Consejo Permanente,

Tras haber examinado las propuestas presentadas por el Secretario General,

- Aprueba las reducciones de los presupuestos correspondientes a los fondos y los subprogramas del Presupuesto Unificado de la OSCE 2001 que se indican en el Anexo;
- Decide que las siguientes decisiones del Consejo Permanente se financien con cargo a las reducciones presupuestarias adjuntas, aplicando en cada caso la respectiva escala: Decisión N° 434, Presupuesto suplementario para la Red de Comunicaciones de la OSCE; Decisión N° 436/Corr.1 Presupuesto suplementario para la Misión de la OSCE en la República Federativa de Yugoslavia, Parte B; Decisión N° 437, Nuevo refuerzo de la Misión de Vigilancia de la OSCE en Skopje para evitar la propagación del conflicto; Decisión N° 442/Corr.1, Prórroga del mandato de la operación de vigilancia fronteriza de la Misión de la OSCE en Georgia; Decisión N° 443, Presupuesto para la Reunión del Consejo Ministerial de 2001 en Bucarest.

Recordando su Decisión N° 439, Nuevo refuerzo de la Misión de Vigilancia de la OSCE en Skopje para evitar la propagación del conflicto y despliegue de asesores e instructores de la policía,

- Decide financiar el presente presupuesto con cargo a una suma de 3,5 millones de euros del excedente en efectivo declarado para el año 2000 que se destinará a misiones de escala normal de conformidad con la Regla 7.07 (b) del Reglamento Financiero, así como con cargo a las reducciones presupuestarias adjuntas, aplicando la escala respectiva.

**PRESUPUESTO UNIFICADO REVISADO DE LA OSCE PARA EL AÑO 2001**  
**REDUCCIONES/TRANSFERENCIAS PRESUPUESTARIAS**  
 (en Euros)

Publicado por la oficina de presupuesto de la OSCE

<b>Fondo</b>	<b>Presupuesto actual</b>	<b>(Reducciones)/</b>	<b>Presupuesto</b>
<b>Programa principal</b>	<b>revisado</b>	<b>aumentos</b>	<b>revisado</b>
<b>Subprograma</b>	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(1)+(2)</b>
<b>I. FONDO GENERAL</b>			
<b>Secretario General y Servicios Centrales</b>			
Gestión ejecutiva	560.400	14.500	574.900
Prensa e Información Pública	730.400	13.300	743.700
Servicios jurídicos	135.100		135.100
Supervisión interna	489.200		489.200
Cooperación externa	383.100		383.100
Seminarios	77.000		77.000
Misiones de corta duración/Visitas del PeE y del RP del PeE	218.000		218.000
<b>Total</b>	<b>2.593.200</b>	<b>27.800</b>	<b>2.621.000</b>
<b>Actividades relacionadas con los aspectos económicos y medioambientales de la seguridad</b>			
Coordinador de las actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE	542.000	(84.600)	457.400
Reunión del Foro Económico	212.500	(6.100)	206.400
<b>Total</b>	<b>754.500</b>	<b>(90.700)</b>	<b>663.800</b>
<b>Actividades de Prevención de Conflictos</b>			
Dirección y gestión	256.600	12.700	269.300
Sección de programas para las misiones	610.800	49.300	660.100
Centro de operaciones	535.800	(62.600)	473.200
Sala de comunicaciones (permanente)	8.000	1.900	9.900
<b>Total</b>	<b>1.411.200</b>	<b>1.300</b>	<b>1.412.500</b>
<b>Actividades relacionadas con los aspectos militares de la seguridad</b>			
Red de Comunicaciones	500.700	(101.300)	399.400
Dependencia de Apoyo al FCS	339.600	(17.600)	322.000
Seminarios	36.400	(9.800)	26.600
<b>Total</b>	<b>876.700</b>	<b>(128.700)</b>	<b>748.000</b>

<b>Fondo</b>	<b>Presupuesto actual</b>	<b>(Reducciones)/</b>	<b>Presupuesto</b>
<b>Programa principal</b>	<b>revisado</b>	<b>aumentos</b>	<b>revisado</b>
<b>Subprograma</b>	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(1)+(2)</b>
<b>Gestión de Recursos Humanos</b>			
Dirección y gestión	292.100		292.100
Dotación de personal para las misiones	186.200		186.200
REACT	589.100		589.100
Gestión de personal	489.500		489.500
Capacitación y mejora de los servicios profesionales	249.600		249.600
Cuestiones relacionadas con la equiparación de ambos sexos	116.300		116.300
<b>Total</b>	<b>1.922.800</b>	<b>0</b>	<b>1.922.800</b>
<b>Servicios de conferencia en Viena</b>			
Dirección y gestión	161.700		161.700
Servicios de reuniones y Administración	2.073.500		2.073.500
Servicio de idiomas	2.676.400	0	2.676.400
<b>Total</b>	<b>4.911.600</b>	<b>0</b>	<b>4.911.600</b>
<b>Servicios comunes en Viena</b>			
Dirección y gestión	242.200		242.200
Servicios generales	1.632.500	(117.600)	1.514.900
Finanzas	988.700		988.700
Servicios de Tecnología de la Información	3.029.800	(117.600)	2.912.200
Servicios de apoyo a las misiones	1.385.500	(60.000)	1.325.500
<b>Total</b>	<b>7.278.700</b>	<b>(295.200)</b>	<b>6.983.500</b>
<b>Oficina en Praga</b>			
Servicios de conferencia en Praga	80.600	(80.600)	0
Información pública, documentación y otros servicios	382.900	(10.000)	372.900
<b>Total</b>	<b>463.500</b>	<b>(90.600)</b>	<b>372.900</b>
<b>TOTAL DEL FONDO GENERAL</b>	<b>20.212.200</b>	<b>(576.100)</b>	<b>19.636.100</b>
<b>II. OFICINA DE INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS HUMANOS (OIDDH)</b>			
<b>Actividades de la Dimensión Humana</b>			
Elecciones	2.770.800	(290.000)	2.480.800
Democratización	1.138.400	130.000	1.268.400
Tareas de observación y relaciones públicas	625.100	95.000	720.100
Reunión de Aplicación	399.800	(25.000)	374.800
Cuestiones relativas a romaníes y sinti	229.200	0	229.200
<b>Total</b>	<b>5.163.300</b>	<b>(90.000)</b>	<b>5.073.300</b>

Fondo Programa principal Subprograma	Presupuesto actual revisado (1)	(Reducciones)/ aumentos (2)	Presupuesto revisado (1)+(2)
<b>Servicios comunes</b>			
Gestión ejecutiva	387.500		387.500
Administración general	781.100	60.000	841.100
Finanzas	234.500	30.000	264.500
<b>Total</b>	<b>1.403.100</b>	<b>90.000</b>	<b>1.493.100</b>
<b>TOTAL OIDDH</b>	<b>6.566.400</b>	<b>0</b>	<b>6.566.400</b>
<b>III. ALTO COMISIONADO PARA LAS MINORÍAS NACIONALES (ACMN)</b>			
<b>Actividades del Alto Comisionado</b>			
Gestión	998.700	(48.400)	950.300
Consultas sobre el terreno	391.800	33.400	425.200
Informes presentados a la OSCE	0		0
Proyectos	100.000		100.000
<b>Total</b>	<b>1.490.500</b>	<b>(15.000)</b>	<b>1.475.500</b>
<b>Servicios comunes</b>			
Administración General	573.800	(135.200)	438.600
Finanzas	5.500	(600)	4.900
<b>Total</b>	<b>579.300</b>	<b>(135.800)</b>	<b>443.500</b>
<b>TOTAL ACMN</b>	<b>2.069.800</b>	<b>(150.800)</b>	<b>1.919.000</b>
<b>IV. REPRESENTANTE PARA LA LIBERTAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN</b>			
Gestión	636.500	(37.300)	599.200
<b>Total para el Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación</b>	<b>636.500</b>	<b>(37.300)</b>	<b>599.200</b>
<b>V. FONDOS PARA EL CONFLICTO QUE ES OBJETO DE LA CONFERENCIA DE MINSK</b>			
Grupo de Planificación de Alto Nivel	268.500	(89.800)	178.700
Proceso de Minsk	1.231.600	(129.800)	1.101.800
Representante Personal del PeE	907.600	(49.000)	858.600
<b>TOTAL DE FONDOS PARA EL CONFLICTO QUE ES OBJETO DE LA CONFERENCIA DE MINSK DE LA OSCE</b>	<b>2.407.700</b>	<b>(268.600)</b>	<b>2.139.100</b>

Fondo Programa principal Subprograma	Presupuesto actual Revisado (1)	(Reducciones)/ aumentos (2)	Presupuesto revisado (1)+(2)
<b>VI. MISIONES DE LA OSCE Y OPERACIONES SOBRE EL TERRENO</b>			
Centro en Alma-Ata	550.800	(19.700)	531.100
Centro en Ashgabad	580.300	(49.600)	530.700
Centro en Bishkek	749.000	(47.500)	701.500
Centro en Tashkent	735.900	(72.400)	663.500
Misión en Tayikistán	1.918.400	(15.500)	1.902.900
Misión en Estonia	637.400	(62.800)	574.600
Representante ante la Comisión Gubernamental de Estonia para los Militares en Situación de Retiro	99.300		99.300
Misión en Letonia	702.600	(14.700)	687.900
Grupo de Asesoramiento y Supervisión en Belarús	994.400		994.400
Coordinador de Proyectos en Ucrania	701.100	(24.400)	676.700
Misión en Moldova	755.400	(40.900)	714.500
Oficina en Ereván	557.700		557.700
Oficina en Bakú	754.500	(32.900)	721.600
Misión en Georgia	9.257.800	(107.300)	9.150.500
Misión en la República Federativa de Yugoslavia	5.165.000	(560.000)	4.605.000
Grupo de Asistencia en Chechenia	1.629.400	(58.800)	1.570.600
Presencia en Albania	4.253.200	(99.900)	4.153.300
Misión de Vigilancia en Skopje para evitar la propagación del conflicto	7.424.300	(946.400)	6.477.900
Aumentos en la Secretaría	21.600		21.600
<b>Total Misiones y operaciones de la OSCE sobre el terreno</b>	<b>37.488.100</b>	<b>(2.152.800)</b>	<b>35.335.300</b>
<b>VII. GRANDES MISIONES Y PROYECTOS DE LA OSCE</b>			
<b>Misión de la OSCE en Croacia</b>			
Oficina Central en Zagreb	5.811.900	(750.000)	5.061.900
Centro de Coordinación	0		0
Regreso e Integración	2.807.600		2.807.600
Dimensión Humana	2.978.700		2.978.700
Asuntos Políticos	411.200		411.200
Democratización	1.348.300		1.348.300
<b>Total de la Misión</b>	<b>13.357.700</b>	<b>(750.000)</b>	<b>12.607.700</b>
Aumentos en la Secretaría	454.700	(29.400)	425.300
<b>Total de la Misión de la OSCE en Croacia</b>	<b>13.812.400</b>	<b>(779.400)</b>	<b>13.033.000</b>

Fondo Programa principal Subprograma	Presupuesto actual revisado (1)	(Reducciones)/ aumentos (2)	Presupuesto revisado (1)+(2)
<b>Tareas de la OSCE en Bosnia y Herzegovina</b>			
Oficina Central	7.642.100	(196.000)	7.446.100
Capacitación y mejora de los servicios profesionales	203.300	(14.700)	188.600
Democratización	1.996.200	(77.400)	1.918.800
Elecciones/Aplicación de los resultados electorales	1.121.000	(119.100)	1.001.900
Derechos humanos	1.063.400	(105.800)	957.600
Asuntos relativos a los medios informativos	658.400		658.400
Prensa e Información pública	507.700		507.700
Subcomisión Electoral de Apelaciones	49.000		49.000
Comisión Electoral Provisional	0		0
Cooperación en materia de seguridad	886.500		886.500
Centros regionales	9.409.200		9.409.200
<b>Total de la Misión</b>	<b>23.536.800</b>	<b>(513.000)</b>	<b>23.023.800</b>
Defensores del pueblo en la Federación	1.319.800		1.319.800
Defensores del pueblo en la República Srpska	200.000	(1.800)	198.200
Negociación (Artículos II y IV)	462.200	(39.200)	423.000
Coordinación de la Verificación	135.100	(14.700)	120.400
Negociación (Artículos V)	287.500	(119.300)	168.200
Estabilización regional/Control de Armamentos	884.800	(173.200)	711.600
Aumentos en la Secretaría	1.393.500	(111.000)	1.282.500
<b>Total</b>	<b>27.334.900</b>	<b>(799.000)</b>	<b>26.535.900</b>
<b>Misión de la OSCE en Kosovo</b>			
Oficina Central	2.268.400	(73.000)	2.195.400
Departamento de Administración y Apoyo	24.488.500	(513.300)	23.975.200
Departamento de Democratización	4.531.300	(1.189.450)	3.341.850
Departamento de Derechos Humanos y Estado de derecho	3.925.900	(142.600)	3.783.300
Departamento de Elecciones	28.111.600	(599.600)	27.512.000
Departamento de medios informativos	2.290.100	(115.000)	2.175.100

<b>Fondo</b>	<b>Presupuesto actual</b>	<b>(Reducciones)/</b>	<b>Presupuesto</b>
<b>Programa principal</b>	<b>revisado</b>	<b>aumentos</b>	<b>revisado</b>
<b>Subprograma</b>	<b>(1)</b>	<b>(2)</b>	<b>(1)+(2)</b>
Educación y formación profesional de la policía	13.831.100	(200.000)	13.631.100
Centros regionales	15.609.900	796.150	16.406.050
<b>Total de la Misión</b>	<b>95.056.800</b>	<b>(2.036.800)</b>	<b>93.020.000</b>
Aumentos en la Secretaría	3.483.800	(19.600)	3.464.200
Aumentos en la OIDDH	260.100		260.100
<b>Total</b>	<b>98.800.700</b>	<b>(2.056.400)</b>	<b>96.744.300</b>
<b>TOTAL DE LAS GRANDES MISIONES Y PROYECTOS DE LA OSCE</b>	<b>139.948.000</b>	<b>(3.634.800)</b>	<b>136.313.200</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>209.328.700</b>	<b>(6.820.400)</b>	<b>202.508.300</b>